

ferientag.ch

Natürlich im Toggenburg

Nr. 2

Winter 2012/2013



Inhaltsverzeichnis

Editorial / Situationsplan	2
Prima Idee	3
Hotel Sternen, Unterwasser	4-5
Gasthaus zum Schäfli, Alt St. Johann	6-7
Verein Schwingkultur.ch	9
Hotel Säntis, Unterwasser	14-15
Hotel Toggenburg, Wildhaus	16-17
Hotel Sonne, Wildhaus	18-19
Hotel Hirschen, Wildhaus	20-21



Liebe Leserinnen und Leser

Die vielen positiven Rückmeldungen auf die 1. Ausgabe unseres Magazins hat uns sehr gefreut. Nun präsentieren wir Ihnen mit der Nr. 2 die Winter-Ausgabe von «ferientag.ch» mit vielen attraktiven Angeboten.

Die mitwirkenden Hotels werden sich ausserdem in den nächsten Wochen mit dem neuen Auftritt an verschiedenen Publikumsanlässen präsentieren. So können wir unseren Gästen auch ausserhalb der Hotels und des Toggenburgs die Vorzüge unserer Feriendestination aufzeigen. Die erste Gelegenheit dazu haben wir bereits an der Winti-Mäss Ende November für zahlreiche Begegnungen mit Stammgästen und «neuen Gästen» genutzt. Es hat sich bestätigt, dass dies sehr geschätzt wird.

Sie finden uns an folgenden Anlässen:

3. bis 6. Januar 2013: **Gass Outdoor-Lagerverkauf in Bremgarten**

22. Februar bis 3. März 2013: **MUBA Basel**

Eine spannende Winterzeit steht nun vor der Türe. Wir freuen uns Sie bei Ihrem Besuch persönlich kennen zu lernen.

Herzlichst
 Patrick Schneider

Impressum

Inhalt und Anzeigen:

Teilnehmende Betriebe

Auflage: 40'000 Ex

Layout und Druck:

Schneider-Scherrer AG
 Wilerstrasse 33 • 9602 Bazenhaid

Redaktionsadresse:

Hotel Sternen***
 Dorf • 9657 Unterwasser
 info@sternen.biz • www.sternen.biz

ferientag.ch

Alt St. Johann	
Gasthaus zum Schäfli	6–7
Unterwasser	
Hotel Säntis	14–15
Hotel Sternen	4–5
Wildhaus	
Hotel Hirschen	20–21
Hotel Sonne	18–19
Hotel Toggenburg	16–17

Toggenburg

KLINGT GUT

Gutschein

Angebot:

«ferientag.ch» offeriert Ihnen **10% Winter-Rabatt** beim Kauf eines Geschenk-Gutscheins.

Beispiel:

Ein Gutschein im Wert von Fr. 100.– **kostet nur Fr. 90.–!**

Bestellen Sie den Gutschein einfach und schnell über **www.ferientag.ch**

Da finden Sie alle Informationen zu den teilnehmenden Hotels und Restaurants.

Da muss man einfach profitieren!
 (gültig bis Ende April 2013)



Schneider-Scherrer AG
Satz und Druck

Postfach · Wilerstrasse 33
 9602 Bazenheid
 Telefon 071 932 10 32

www.schneider-scherrer.ch
 druck@schneider-scherrer.ch

Blocks
Kataloge
Mailings
Plakate
Rotairs

Verpackungen
Faltschachteln
Prospekte
Broschüren

Ihre Druckerei in der Region

Natur pur – aktive Erholung günstiger als im Ausland



Unterwasser im Winter

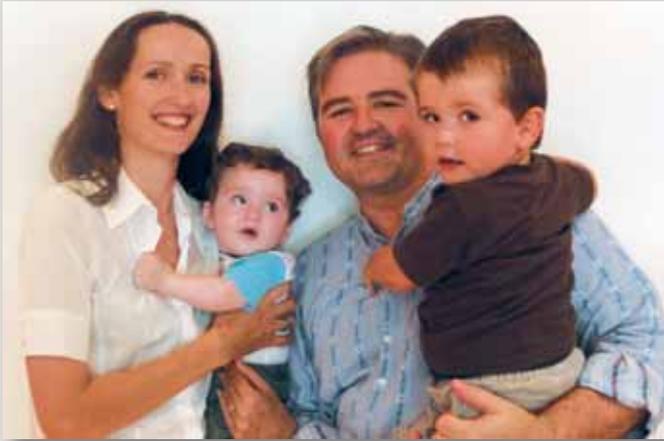
Das sieht nach Bilderbuchferien aus: Langlauf, Skifahren, Snowboarden, Schneeschulaufen, Winterwandern, Tennisspielen und Après Ski Party in unserer Chugläbar. Aber auch ganz in Ruhe in der Sonne liegen und nur schauen und hören. Sich entspannen und das Leben so richtig geniessen – in Unterwasser. Klingt gut.



Chugläbar: eine offizielle Après-Ski-Bar der Bergbahnen



Gastgeberfamilie Schneider



Echte Gastfreundschaft erleben

Einfach und echt. Im Toggenburg ist kein Platz für überkandideltes Getue. Wir sind gerne für Sie da und das spüren Sie auch. In unseren Restaurants (welche Toggenburger-, Arven- und Schwingerstube heissen) finden Sie köstliche Gerichte mit Zutaten wenn möglich aus der Region. Im stimmigen Weinkeller wählen Sie selber einen erstklassigen Tropfen aus. Die Bankettsäle sind bereit für Sie und Ihre Gäste, die einen tollen Anlass feiern wollen. Übrigens: Dass wir stets ein offenes Ohr für Kleinigkeiten haben, gehört zu unserem Verständnis von Gastfreundschaft.

Ihre Gastgeber
Patrick Schneider & Team

Weinkeller



Facts & Figures

Hotel Sternen

Dorf, 9657 Unterwasser	50 Hotelzimmer
Tel. 071 998 62 62	2 Restaurants und Bars
Fax 071 998 62 63	Schwingerstube
info@sternen.biz	Churfirsten- und Lütispitzsaal bis 150 Plätze
www.sternen.biz	



Winterangebote

Wintergenuss Kurztrip

01. Januar 2013 bis 01. April 2013

17 gute Gründe für den Sternen***

So machen Sie noch mehr aus Ihrem Winterurlaub im Toggenburg. Mit unserer Winterpauschale verschönern wir Ihre Ferien mit 17 zusätzlichen Leistungen, welche im Pauschalpreis inbegriffen sind:

- 3 Übernachtungen inkl. Erlebnis-Halbpension
1x Toggenburgerstube, 1x Schwingerstube, 1x Arvenstube
- 1x 1 Std. Privatsauna
- 1x 20 min Klangrelaxliege
- 1x Schlorzifladen-Backen mit unserem Küchenchef
- 1x Weindegustation in unserem Weinkeller inkl. Käsedegustation
- 1x Gutschein für Kaffee und Kuchen im Restaurant Oberdorf
- 2 Tages-Ski-Snowboard- oder Langlaufpass**
- 2 Tage Premium Ski-Miete (Intersport Unterwasser)**
1 Woche: 6 Tage Premium Ski-Miete (Intersport Unterwasser)**
- Tageszeitungen vom ganzen Lande
- 1 Stunde Tennis/Badminton/Squash in der Tennishalle
- Gratis Gesellschaftsspiele in unserer Hotellobby mit Kaminfeuer
- Gratis W-LAN Internet im gesamten Hotel
- Gratis Billardspiel in unserer Hotellobby
- Wir schenken Ihnen Ansichtskarten für die Freunde zu Hause
- 1x Drink in unserem Après-Ski-Iglu vor dem Hotel
- jeden Samstag Apéro mit Gastgeber Patrick Schneider

Preis pro Person und Aufenthalt	Fr. 570.00
Preis pro Kind und Aufenthalt (6–15 Jahre)	Fr. 342.00

**Die Pauschale kann auch ohne Punkt 8 gebucht werden:

Preis pro Person und Aufenthalt	Fr. 510.00
Preis pro Kind und Aufenthalt (6–15 Jahre)	Fr. 282.00

Zusätzlich zum Kurztrip-Angebot

7 Übernachtungen inkl. Skipass und Skimiete

(Insgesamt 7 Übernachtungen, 6 Tage Skipass und Skimiete)

- 1 Stunde Privatsauna
- 20 min Klangrelaxliege
- 1 Drink im Iglu

Preis pro Person und Aufenthalt	Fr. 1281.00
Preis pro Kind und Aufenthalt (6–15 Jahre)	Fr. 749.00

**Die Pauschale kann auch ohne Punkt 8 gebucht werden:

Preis pro Person und Aufenthalt	Fr. 1141.00
Preis pro Kind und Aufenthalt (6–15 Jahre)	Fr. 609.00

Gasthaus zum Schäfli



Das urchig-gemütliche Restaurant mit vielen kleinen, aber glustigen Spezialitäten. Herrliche Räume für kleinere Familienfeiern oder Hochzeiten sowie kleine Seminare. Zimmer für Geschäftsleute und für Familienurlaub. Eine herzliche Mischung aus Tradition, Brauchtum, Komfort und Moderne.

Der schönste Tisch in der Umgebung, unser Türmlitisch für 8 – 10 Personen





Geniessen Sie einige Tage in unserem schönen Toggenburg. Mit unseren vielseitigen Angeboten wie Winterwanderungen, grosses Skigebiet, Langlaufloipen oder ein Besuch in der Klangschmiede.

Genehmigen Sie sich nach einem Tag im Schnee einen Glühwein oder eine Massage zum aufwärmen und erholen.

Vor allem für Familien sind unsere Angebote sehr geeignet mit den guten Skischulen im Dorf und unseren Familienzimmern.

Facts & Figures

Gasthaus zum Schäfli

Familien Koller
 9656 Alt St. Johann
 Tel. 071 999 24 42
 info@schaefflisepp.ch
 www.schaefflisepp.ch

60–80 Sitzplätze
 Gutbürgerliche Küche
 8 Zimmer
 Familienzimmer
 mit 4 Betten
 Grosses Apartment
 mit 2 Schlafzimmern
 und total 8 Betten

Zimmer

Neubau 1995,
 mit gratis WiFi und
 Flachbild-Satellitenfernsehern
 sowie moderner Nasszelle.
 Alle Zimmer mit Sitzgelegenheit.

Restaurant

Hausgemachtes Käsefondue
 Riesen-Röstiauswahl
 Vegetarische Angebote
 Caraufenthalte

Hit-Angebot

Übernachtung mit Frühstück,
 einem Salat und Fondue Chinoise
 für 100.00 CHF pro Person
 (ab 2 Personen)



MÖHL



EP:Gämperle AG

ElectronicPartner

TV, Radio, SAT-Anlagen, PC, Foto, Reparaturen

Husenstrasse 11

9533 Kirchberg

Tel. 071 931 11 57

info@gaemperleag.ch

Ebnaterstrasse 10

9630 Wattwil

Tel. 071 988 18 08

www.gaemperleag.ch

GEBR. ALPIGER

TIEFBAU UND TRANSPORT AG, 9656 ALT ST. JOHANN



seit 1962 zum Himmelstörli

Tag und Nacht Skifahren
Spass für die ganze Familie
skilift-tanzboden.ch

Ökologisch.
Weil uns die Zukunft der Umwelt am Herzen liegt.

Verkaufsladen
Jeden Donnerstag
09.30 bis 11.30 Uhr
13.30 bis 18.30 Uhr

Bürstenfabrik Ebnat-Kappel AG | Fabrique de Brosses Ebnat-Kappel SA | Swiss Brush Ebnat-Kappel Ltd
Industriestrasse 24 | CH-9642 Ebnat-Kappel | Tel +41 71 992 62 62 | Fax +41 71 992 62 00 | www.ebnat.ch
www.ebnat.ch
www.ebnatshop.ch

Ein starker Partner an Ihrer Seite!

www.raiffeisen.ch/obertoggenburg

Tel. 071 999 11 22

Neu St. Johann • Alt St. Johann • Wildhaus

RAIFFEISEN

Raiffeisenbank Obertoggenburg

helvetia

Roger Federer

Versicherungs-/Vorsorgeberater

Ganz einfach. Fragen Sie uns.

**Helvetia Versicherungen
Generalagentur Rheintal**

T 058 280 63 11, www.helvetia.ch



Wintersberg

9642 Ebnat-Kappel

Tel. 071 993 10 01

info@hausderfreiheit.ch

Aktuell

Rindsfilet (250gr.) vom heisse Stei Fr. 44.40

Toggeburger Fondue à discrétion Fr. 25.50

Urgemütliche Gaststube

Restaurierte Hotelzimmer

Saal für Hochzeiten – Bankette – Seminare

Pauschalangebote

www.hausderfreiheit.ch



JACK pub

wildhaus

Das Pub in Wildhaus



Wir haben etwas gegen Ihren Durst!

Alpiger Getränke AG

9657 Unterwasser Telefon 071 999 11 51 Fax 071 999 38 51

www.alpiger-getraenke.ch

berlinger

nesslau/wildhaus

Bodenbeläge
Vorhänge
Polsterei
Bettwaren
Rollos, Storen



granini

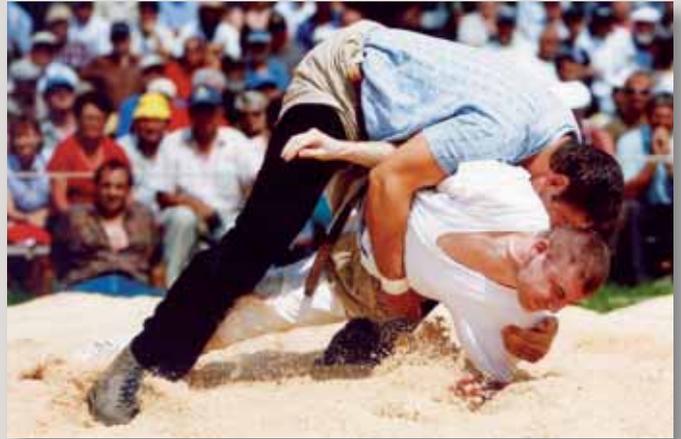
Fruchtig & Prickelnd

Werden Sie Mitglied im Verein



Sind Sie ein Schwingfan oder wollen Sie es werden?

Dann würden wir uns sehr freuen, wenn Sie Mitglied im Verein Schwingkultur.ch werden.



Ziel und Zweck

Der Verein Schwingkultur.ch bezweckt die Bewahrung des schweizerischen Brauchtums und die Förderung des traditionellen Schwingsports, insbesondere die Förderung des Nachwuchses. Ausserdem bezweckt der Verein die Erhaltung und Verbreitung des Wissens um den Schwingsport sowie von Schweizer Traditionen.

Ziel ist es, eine möglichst grosse Anzahl Mitglieder zu gewinnen, um mittels Mitgliederbeiträgen und Spenden den aktiven Schwingsport und spezielle Anlässe zu unterstützen. Neben Privatpersonen als Einzelmitglieder können auch Stiftungen, private Gönner und Firmen Mitglied im Verein werden. Die Mitglieder sollen von diversen Vorteilen und Spezialangeboten profitieren.

Schwingkultur kennen lernen

Der Verein organisiert Anlässe, Seminare und Veranstaltungen mit Beteiligung von aktiven und ehemaligen Schwingern, Kampfrichtern sowie Funktionären um dem interessierten Publikum Kultur und Personen des Schwingsportes näher zu bringen und persönliche Erlebnisse zu vermitteln, die das Thema Schwingen in vielfältiger Form beinhalten. Die Mitglieder nutzen die Anlässe zum Erfahrungsaustausch und zur Kontaktpflege.

Wir sind stolz, dass mit Schwingerkönig Nöldi Forrer einer der prominentesten und erfolgreichsten Schwinger in den Organen des Vereins vertreten ist.

So werden Sie Mitglied bei Schwingkultur.ch

Füllen Sie den untenstehenden Talon aus, werden Sie Mitglied und nehmen Sie am Vereinsleben teil. Der Jahresbeitrag beträgt für Einzelmitglieder Fr. 45.–, für Firmen Fr. 200.–. Nach Ihrer Anmeldung erhalten Sie umgehend einen Einzahlungsschein.

Wir freuen uns, dass Sie mit Ihrem Beitritt die Ziele des Vereins aktiv unterstützen.

Weitere Informationen finden Sie unter www.schwingkultur.ch



Anmeldetalon

Hiermit melde ich mich im Verein Schwingkultur.ch an und werde den Jahresbeitrag umgehend überweisen.

als Einzelmitglied als Firmenmitglied

Name: _____ Vorname: _____

Adresse: _____

E-Mail: _____ Telefon: _____

Unterschrift: _____

Abgeben oder einsenden an: Verein Schwingkultur.ch, c/o Hotel Sternen, 9657 Unterwasser

RESTAURANT - KÄSEREI

Berghof

Melchior und Vreni Schoch
 Restaurant-Käserei
 Berghof, Aewil

9608 Ganterschwil SG
 www.berghof-ag.ch
 Tel. 071 983 15 72

Diverse Bio-Käsespezialitäten



Toggenburg



Gondelbahn & Bergrestaurant
 Tel. 071 999 21 72

GAMPLÜT
 ...für alli Lüt...
 Tel. 071 998 68 68 Gamplüt Zentrum Wildhaus

P. Koller Fahrzeuge AG
 9656 Alt St. Johann
 Tel. 071 999 28 28
 www.panoramazentrum.ch
 gampluet@bluewin.ch

Q **METZGERQUALITÄT**

 **Scheiwiller**

Ihre Metzgerei für Fleisch- und
 Wurstspezialitäten im Toggenburg

**Metzgerei Scheiwiller
 Neu St. Johann**

Tel. 071 994 24 51
 Fax 071 994 24 55
 E-Mail: scheiwi@bluewin.ch



WEINKELLEREI
ARNOLD GRAF AG

ETHNO-WY ALPER-WY

HEIRI TUTZER & MITARBEITER/INNEN · KARMAAD 34, 9473 GAMS / TEL. 081-771 44 54
 ÖFFNUNGSZEITEN: MO. – FR. VON 08:00 – 12:00 UND 13:30 – 18:00 UND
 SA. DURCHGEHEND VON 09:00 – 16:00

**Corona[®]
 Extra**

**BEACH
 CULTURE**
 SINCE 1925



**Prima Gusto,
 prima Geschmack**



Die frischen und natürlichen Hügli-Gewürzpasten entführen
 in ungeahnte Genusswelten. Neben den acht beliebten
 Geschmacksrichtungen führt Hügli **jetzt vier neue Sorten ein:**
Schalotten, Rosmarin, Thymian und Estragon.

Hügli Nahrungsmittel AG, CH-9323 Steinach, Bleichstrasse 31
 Gratis Tel: 0800 55 46 92, Fax: 071 447 29 94, verkauf.ch@huegli.com, www.hueglifoodservice.ch



GASS OUTDOOR WEAR, Allmendweg 4, CH-5621 Zufikon
 Telefon: 056 633 80 90, Fax: 056 633 30 90
 info@outdoor-wear.ch, Online-Shop: www.outdoor-wear.ch

 GASS

Freizeit- und Thermohosen

Perfekt in Schnitt, Funktion und Qualität



Stretch-Freizeithose Modell Rigi

**Reinschlüpfen, rausgehen,
wohlfühlen!**

Wer sich im Freien rundum wohlfühlen will, hat sie im Kleiderschrank: die Stretch-Freizeithose. Sie macht jede Bewegung mit, überall gute Figur und ist äusserst pflegeleicht.

Grössen: Damen: 34-48, Herren: 46-60
 Auch als Kurzschnitt-Version erhältlich

Preis: CHF 98.-



Stretch-Thermohose Modell Davos

**Für Anspruchsvolle
unverzichtbar!**

Geniessen Sie das Draussensein, selbst wenn es mal so richtig wettetert? Die Stretch-Thermohose ist wasserabweisend, hält Sie auch bei Minusgraden warm und besteht jeden Härte-test.

Grössen: Damen: 34-48, Herren: 46-60
 Auch als Kurzschnitt-Version erhältlich

Preis: CHF 108.-

OUTDOOR  WEAR.CH



Sommerkarte Bergbahnen Toggenburg AG



Ferien für Gross und Klein im einzigen KidsHotel vom Toggenburg!



Das Familienhotel, eingebettet zwischen dem Säntismassiv und den Churfürsten, liegt mitten im Grünen direkt bei der Thur. Sie reisen mit Kind? Wir haben alles was Sie für einen entspannten Urlaub mit der ganzen Familie benötigen!

Josef Conrad Bieler, Hotelier mit Leib und Seele und Vater von Teenager, verwöhnt Gross und Klein. «Seit sieben Jahren im schönen Hotel Säntis tätig, weiss ich um die Bedürfnisse der Kinder und der Eltern.

Mit professioneller Kinderbetreuung und einem mega-freundlichen und kinderliebenden Team haben wir es uns zur täglichen Aufgabe gemacht, allen Bedürfnissen gerecht zu werden.» Überzeugen sie sich selbst und lassen Sie sich von uns so richtig verwöhnen. Wir freuen uns.

Hotelzimmer



Gastgeber Josef Conrad Bieler



Die jährliche Hotelbewertung der Sonntagszeitung widerspiegelt das Engagement gegenüber unseren lieben Gästen. Das Haus liegt perfekt, direkt neben der Talabfahrt Iltios-Unterwasser. So können sich die Kids mit Ihren Eltern rundum schöne, spannende, erlebnisreiche und erholsame Ferien gönnen.

Wir verfügen über alles, was für Kinder von Nutzen ist, Freude und Spass bereitet. Kinderspielzimmer mit Betreuung, Discoabende, Kinoerlebnis, Schneeburgen bauen im eigenen Garten, Nachtschlitten, gemeinsames, feines und gesundes Essen mit anderen Kindern, Pizzabacken, malen, basteln und vieles mehr erwartet Sie im einzigen, offiziellen Kidshotel des schönsten Tales in der Schweiz – dem Toggenburger Kägifretliand.

Hallenbad



Facts & Figures

Familienhotel Säntis

Hauptstrasse
9657 Unterwasser
Tel. 071 998 50 20
Fax 071 998 50 21
saentis@beutler-hotels.ch
www.beutler-hotels.ch



Hotel Säntis

32 geräumige Zimmer
wovon 6 Familienzimmer
Trattoria mit Holzofen
Neurenoviertes
A-la-carte-Restaurant
Hotelbar
Grosses Hallenbad mit
Sauna und Aquaklang
Kinderspielzimmer mit
Playstation, Fussball-
kasten etc.
Klangrelaxliege

Winterangebote

SÄNTIS MIDWEEK ALL INKLUSIV (So – Fr)

und mit ALL INKLUSIV meinen wir wirklich ALL ... sogar die Skiausrüstung inkl. Skilehrer. Aber der Reihe nach. Das Rundum-Happy-Paket des Ferien- und Seminarhotel Säntis in Unterwasser beinhaltet:

- 5 Übernachtungen
- 4 Tages Bergbahnticket
- 3 Dine Around in 3 verschiedenen Restaurants
- 2 Stunden Privatskilehrer
- 5 Übernachtungen in DZ

Ab CHF 1205.00 pro Person, ohne Skiausrüstung und Skilehrer ab CHF 825.00 pro Person. Kinder bis 9.99 Jahre im Zimmer der Eltern 50% Reduktion. Kinder bis 16 Jahre im Zimmer der Eltern 30% Reduktion.

Klingt gut?

Sie können uns jederzeit telefonisch erreichen.

Ihr Hoteldirektor Josef Conrad Bieler



Action und gute Laune im Erlebnishotel Toggenburg



Das Erlebnishotel Toggenburg liegt in zentraler und dennoch ruhiger Lage mit Traumaussicht auf die 7 Churfürsten. In nächster Nähe befinden sich die Bergbahnen, Skischulen, das Snowland, eine Curlinghalle, ein Eisfeld, Tennisplätze und die Minigolfanlage. Noch nicht genug? Pesche und Gerda Arn machen Ihren Aufenthalt zu einem unvergesslichen Erlebnis! Sei es beim Jassturnier, beim Schneeschulaulaufen, beim Wandern oder bei einem Ständchen mit «Pesche's Handörgeli» gute Laune ist garantiert!

Hotelzimmer



Gastgeber Gerda und Pesche Arn



Hier ist immer etwas los!

Teddywochen, Jass-, und Wanderwochen, Pfannenguckerwoche, Seniorenwochen, Skiwochen und vieles mehr! Diese tollen Pauschalangebote geniessen Sie in neu renovierten, multifunktionalen Zimmern wahlweise zur Südseite mit herrlichem Blick auf die Churfürsten und Balkon oder zur Nordseite mit Blick auf den Wildhauser Hausberg, dem Schafberg. Auch Kulinarisch bietet das Toggenburg viele Leckereien. Hier unser Angebot: Trattoria mit hausgemachten Pizzas aus dem Holzofen, ein toller, neu gestylter Wintergarten – hier ist Ferienfeeling bei jedem Wetter garantiert, und ein rustikales A-la-Carte-Restaurant mit vielen Highlights wie der Tischwok-Party und Gerda's hausgemachten Teigwaren. Den Après-Ski-Drink servieren wir Ihnen an unserer Tagesbar.

Wo bleibt bei so viel Action die Erholung? Ein Whirlpool mit kuschelig 35 Grad warmem Wasser steht für Sie bereit! Überzeugt? Rufen Sie uns noch heute an und reservieren Sie sich ihre Erlebnisferien im Toggenburg!

Whirlpool



Facts & Figures

Hotel Toggenburg

Lisighaus
 9658 Wildhaus
 Tel. 071 998 50 10
 Fax 071 998 50 11
 toggenburg@beutler-hotels.ch
 www.beutler-hotels.ch



30 gemütliche
 Komfortzimmer
 Rustikales Restaurant
 Trattoria mit Holzofen
 Grosser Wintergarten
 Tagesbar
 Whirlpool
 Kinderspielecke

Winterangebote

«Viel Piste für wenig Pulver»

Mid-Week Special:

- 3 Übernachtungen im Doppelzimmer Standard
- Halbpension: 4-Gang-Menu, mit Highlights wie der Tischwok-Party und Raclette-Plausch
- 3 Tages Skipass für's Obertoggenburg

Ab CHF 444.– pro Person

Action a la Carte:

- Eine Schneeschuhwanderung CHF 20.– pro Person
- Ein Tagesskibillet der Bergbahnen CHF 57.– pro Person
- Schlittelspass auf dem Gamplüt (inkl. Bergfahrt und Schlitten) CHF 20.– pro Person



Die sonnigste Seite im Toggenburg erleben Sie im Bijou Hotel Sonne



Wo Gastgeber kein Beruf sondern eine Berufung ist...

Unser Bijou ist seit über 35 Jahren in Familienbesitz und wird mit viel Hingabe, Herzblut und Liebe zum Detail geführt und gepflegt. Sie mögen ein familiäres Ambiente? Dann sind Sie bei uns genau richtig. Bei uns wird jeder Gast noch persönlich empfangen und verabschiedet und für Ihre Wünsche hat unser aufgestelltes Sonnen-Team immer ein offenes Ohr.

Geniessen Sie die natürliche Schönheit vom Obertoggenburg gepaart mit der geliebten Gastfreundschaft unseres Teams. Werden Sie Mitglied unserer Sonnen-Familie! Wir freuen uns auf Sie!

Hotelzimmer



Das sonnigste Bijou-Hotel in Wildhaus an herrlicher Top-Lage direkt auf der Passhöhe

Unsere 24 Zimmer sind mit gemütlichem Föhrenholz eingerichtet und mit moderner Infrastruktur ausgestattet. Für Familienferien eignen sich unsere 3 Appartements besonders gut! Hier geniessen Sie die Ruhe einer Ferienwohnung mit den Annehmlichkeiten eines ***plus Hotels.

Klein aber fein, unser Hallenbad mit finnischer Sauna ist genau das Richtige nach einem langen Skitag.

Auf unserer grossen Sonnenterrasse geniessen Sie den fantastischen Ausblick auf die sieben Churfürsten bevor Sie sich von einem feinen Gaumenschmaus und einem guten Tropfen aus unserem Weinkeller verwöhnen lassen.

Zu unserem gastronomischem Angebot gehört unser heimeliges A-la-Carte-Restaurant mit grossem Salatbuffet umrahmt von 5 Tonnen Maggia-Granit, unser Fondue-Stübli, und last but not least unser verrücktes Hexenstübli mit sage und schreibe 155 Hexen plus Hexenmeisterin!



Immer gerne für Sie da.

Ihre Gastgeberin
 Petra Federer-Beutler

Hexenstübli



Facts & Figures

Hotel Sonne

Dorf 241
 9658 Wildhaus
 Tel. 071 999 23 33
 Fax 071 999 23 57
 sonne@beutler-hotels.ch
 www.beutler-hotels.ch

27 alpenländische
 Komfortzimmer
 3 Ferienwohnungen
 Heimeliges Restaurant
 Hexenstübli
 Grosse Sonnenterrasse
 Hallenbad, Sauna
 Ski- und Bike-Raum
 Jack's Pub



Winterangebote

Sagenhafte Hexenpauschale für CHF 111.11 pro Person

Auf den Spuren der Hexerei... Blubbernder, blauer Hexentrunk, brodelnder Zauberkessel mit rohem Allerlei zum aufspiesen, verzauberte Kartoffelstäbchen, fliegende Hexen über Ihren Köpfen, ein krabbeln hier, ein lachen da... In unserem einzigartigen Hexenstübli erwartet Sie Zauberei, Schauriges und Aussergewöhnliches!

- 1 Übernachtung im heimeligen Doppelzimmer
- 1 Toggenburger Frühstücksbuffet
- 1 Hexencüpli
- 1 Fondue Chinoise

Dieser Preis versteht sich pro Person inkl. Taxen und MwSt.

Snow Dream unlimited

Erfüllen Sie sich den einmaligen Kindertraum und erleben Sie eine Passagierfahrt in einem «Pistenbully». Spüren Sie über 4 Tonnen reine Kraft unter sich – kein Hang ist zu steil, keine Last zu schwer, und Sie mitten drin statt nur dabei!

Unser Angebot:

- Übernachtung im heimeligen Doppelzimmer
- Toggenburger Frühstücksbuffet
- Ein Käsefondue oder Raclette-Plausch
- Ein Gutschein für ein gratis Getränk im Jack's Pub
- Eine Passagierfahrt mit einem Toggenburger «Pistenbully»

Midweek 4 Tage (Mo–Do / Di–Fr)
 oder Weekend 3 Tage (Fr–So)

ab CHF 239.–

Dieser Preis versteht sich pro Person inkl. Taxen und MwSt.

Gastfreundschaft im Hirschen Wildhaus seit 1871



Das Panorama im Toggenburg kennt wohl fast jeder in der Schweiz: Hoch über dem Tal erheben sich die Churfürsten, schön aufgereiht, als ob sie nur für die Besucher aufgestellt wurden. Gleich gegenüber thront majestätisch der Säntis, der höchste Berg in der Alpstein-Region.

Den Gästen im Toggenburg wird einiges geboten: Im Sommer Wandern, Biken, Schwimmen, Klettern, Spielen – oder einfach nur in der Sonne sitzen und entspannen. Kilometerweise Pisten für Carver und Snowboarder, ein Funpark mit allem drum und dran, Schneeschuhtrails, Winterwanderwege, Langlaufloipen oder auch Schlittelbahnen. Die Curlinghalle mit der Kunsteisbahn für Schlittschuhläufer sei hier nicht vergessen.

Hotelzimmer



Susanne Walt



Simone Walt



Zuoberst auf der Passhöhe in Wildhaus, bietet das Hotel Hirschen mit seinen komfortablen 63 Zimmern seinen Gästen Genuss und Wohlergehen. Das Restaurant Dorfstube, die Lounge mit zwei Kegelbahnen, Billard und Smoker Corner laden zum Verweilen ein. Für Ihr Wohlbefinden besuchen Sie die 350 m² grosse Wellness-Attika mit dem grössten Whirlpool im Toggenburg, Sauna, Dampfbad, Fitness und Solarium und einer atemberaubenden Sicht auf die Churfürsten. Die angebotenen Massagen und Kosmetikanwendungen garantieren Ihnen ein einzigartiges Wohlbefinden.

Unser kulinarisches Angebot richtet sich nach der jeweiligen Saison. Hotelgäste wählen zwischen zwei Menüs aus und für Ihr Familienfest steht unser heller Hirschensaal zu Verfügung.

Für Tagungen und Seminare bieten wir Ihnen verschiedene Seminarräume, bis 210 m², alle mit Tageslicht, an.

Susanne und Simone Walt mit ihrem Team freuen sich auf Ihren Besuch.

Kleine Wellness-Attika



Facts & Figures

Hotel Hirschen

Passhöhe	63 Hotelzimmer
9658 Wildhaus	Restaurant Dorfstube
Tel. 071 998 54 54	Lounge, 2 Kegelbahnen
Fax 071 998 54 55	kleine Wellness-Attika
info@hirschen-wildhaus.ch	Hirschensaal bis 130 Plätze
www.hirschen-wildhaus.ch	5 Seminarräume
	ganzes Haus kostenloses W-Lan



HIRSCHEN WILDHAUS

hotel · lounge · restaurant · spa

Winterangebote

Berge, Natur und Erholung

Berge erleben Päckli

- 7 Übernachtungen der Zimmerkategorie B von Samstag bis Samstag mit Nachtessen und Frühstück, freie Nutzung unserer kleinen Wellness-Attika mit dem grössten Sprudelbad im Toggenburg
- CHF 1'159.00 pro Person
- Kinderreduktionen
- Kategorie B – klassisch oder schlicht modern, teilweise mit Churfürstenblick, gutes Preis/Leistungsverhältnis

Zeit für Zweisamkeit

Händchen halten Päckli

- 2 Übernachtungen mit Frühstück im grosszügigen Zimmer der Kategorie A, 1 exklusives Abendessen (5-Gang-Menü), 1 Welcome-Drink an der Bar, 1 Entspannungsbad für zwei, freie Nutzung unserer kleinen Wellness-Attika mit dem grössten Sprudelbad im Toggenburg
- CHF 739.00 für beide Personen
- Kategorie A – grosszügig, klassisch oder schlicht modern, teilweise mit Churfürstenblick und Eckbadewanne



www.schuetzengarten.ch

Genuss in seiner schönsten Form.



 **Schützengarten**
Das vortreffliche  Bier.

Kauf

SHIRT OF PASSION



GENAU IHRE KRAGENWEITE

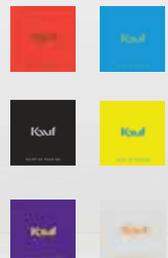
Auf alle Kauf - Herrenhemden

ab 2 Hemden 20% Messerabatt

gültig während der Muba vom 22. Februar 2013 bis am 3. März 2013

Sie finden unsere Hemden an der Muba in der KulinarikLounge bei den Toggenburger Spezialitäten.

Kauf AG / Rosenbühlstrasse 50 / CH-9642 Ebnat-Kappel / www.kauf.ch / 071 992 60 60



www.happyfriday.ch

HAPPY FRIDAY

MEHR VON ALLEM – JETZT DAS GANZE WOCHENENDE!



HOTELPAUSCHALEN

- 1 Übernachtung mit HP + Skipass FR+SA: ab CHF 139.-
- 2 Übernachtung mit HP + Skipass FR+SA+SO: ab CHF 275.-

TAGES-SKIPASS NUR CHF 39.-

Toggenburg
KLINGT GUT

Alpiger

Bäckerei-Conditorei

9658 Wildhaus
Tel. 071 999 11 52



www.schlorzifladen.ch

HOWEG



**KÄSEREI STOFEL
UNTERWASSER**

info@bergmilch.ch
Telefon +41 71 999 11 40

Gutschein!

...für eine Stunde Platzmiete
(nicht kummulierbar)

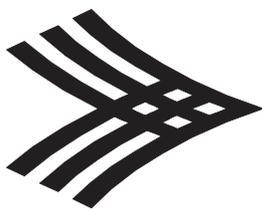
Tennis . Squash . Badminton
Tischtennis . Speed-Badminton

www.tennishalle.ch

Tennis &
Eventhalle



Unterwasser - Toggenburg



**Clientis
Bank Thur**

Ebnat-Kappel / Unterwasser

Telefon: 071 / 999 12 15

Info@bankthur.clientis.ch

muba

Gastronomie, Tourismus und Tradition an der muba 2013



Die muba 2013 in Basel präsentiert eine einzigartige Kombination aus gepflegter Gastronomie, touristischen Angeboten aus dem Toggenburg und traditionellem Brauchtum.

Genau zwischen den beiden muba-Bereichen Degustation und Herkunft Schweiz entsteht an der muba 2013 ein neuer Treffpunkt für die Besucher. Auf der einen Seite lanciert die Messeleitung der muba dort die neue Gastronomieplattform «KulinarikLounge». Ein spezielles Essens- und Unterhaltungserlebnis soll in Zukunft vor allem ein jüngeres, trendiges und ernährungsbewusstes Publikum zum Verweilen auf der muba verführen. Die KulinarikLounge stellt dabei einen Gegenpol zur Degustationshalle dar, die als Feierabendtreffpunkt bekannt ist. Gleich nebenan zeigt die Region Toggenburg ihre touristischen, kulinarischen und kulturellen Vorzüge. Eines der Schwerpunktthemen ist die Schwingkultur.

Ferientag.ch – Hotels und Brauchtum aus dem Toggenburg

Pistenspass, Sonne und mehr verspricht das Toggenburg im Winter. An der muba 2013 erhalten die Besucher einen vielfältigen Einblick in die Angebote. Diverse Attraktionen laden zum Mitmachen ein, kulinarische Köstlichkeiten stehen zur Degustation bereit.

Das Programm an der muba 2013 sieht vor:

- Musikalische Unterhaltung
- Schwingen: Wie funktioniert das, was gehört dazu?
- Toggenburger Kultur (Schellen, Talerschwingen, Chor Naturstimmen)
- einheimische Köstlichkeiten
- Käseakademie: selber Käse herstellen
- Touristische Angebote inkl. Wettbewerb



KulinarikLounge

Vier renommierte Basler Gastronomiebetriebe der Fine-to-Dine-Gruppe bilden den Kern der KulinarikLounge. Die Küchenmannschaften der Restaurants Goldener Sternen, Gifhüttli, Löwenzorn und Ochsen zaubern in einer Showküche ihre Spezialitäten auf die Teller. Mit einem flexiblen Angebot wird zu jeder Tageszeit auf die Bedürfnisse der Besucher eingegangen: Mittagsmenus, Angebot mit Snacks, Kaffee und Kuchen am Nachmittag und Lounge mit Drinks und Fingerfood am Abend.



Rund um die Showküche im Zentrum der Halle besteht ein grosszügiges Sitz- und Stehplatzangebot. Weitere Verpflegungsstände mit Spezialitäten aus Schweizer Regionen, eine Juice-Bar, die rollende Gelateria, ein Café und ein Bierstand runden das Angebot ab. In der KulinarikArena herrscht eine gepflegte Atmosphäre mit gedämpftem Licht, gemütlichen Loungemöbeln und dezenter Jazz-Musik vor.

Die KulinarikLounge hat während der muba vom 22. Februar bis 3. März täglich von 11 bis 20 Uhr geöffnet.

